

*Rapports de comités*

**LOI SUR LA PROTECTION DES GARES  
FERROVIAIRES PATRIMONIALES**

PRÉSENTATION DU RAPPORT DU COMITÉ LÉGISLATIF

**Mme Jennifer Cossitt (Leeds—Grenville):** Monsieur le Président, en tant que présidente du comité législatif saisi du projet de loi C-205 visant à protéger les gares ferroviaires patrimoniales, j'ai l'honneur de présenter à la Chambre le projet de loi C-205 avec des amendements. Nous avons eu la possibilité d'entendre tous les témoins concernés qui ont apporté leur contribution à ce projet de loi. Les parties intéressées étaient naturellement la Fondation canadienne pour la protection du patrimoine, VIA Rail Canada, la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et le Canadien Pacifique.

**M. Benjamin:** Monsieur le Président, sur la même question, je voudrais déclarer à la Chambre au nom de mon parti que nous sommes prêts à donner notre consentement unanime demain n'importe quand pour terminer l'étape du rapport et la 3<sup>e</sup> lecture de ce projet de loi très important que tous les partis appuient.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Est-ce d'accord?

**M. MacLellan:** Monsieur le Président, nous sommes d'accord pour le dépôt de ce rapport.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Il est déposé et cela va s'en arrêter là pour le moment.

[*Note de l'éditeur: Voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui.*]

**Le Président suppléant (M. Paproski):** Comme il est 17 heures, la Chambre passe maintenant à l'étude des initiatives parlementaires selon l'ordre indiqué au *Feuilleton* d'aujourd'hui.

**INITIATIVES PARLEMENTAIRES—  
MOTIONS**

[*Traduction*]

**LA DÉFENSE NATIONALE**

**ON PROPOSE DE REPORTER LA DÉCISION D'ACHETER DES SOUS-MARINS À PROPULSION NUCLÉAIRE**

**Mme Pauline Jewett (New Westminster—Coquitlam)** propose:

Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait envisager de reporter sa décision d'acheter une flotte de sous-marins d'attaque à propulsion nucléaire tant que la population canadienne n'aura pas porté de jugement sur ce projet lors des prochaines élections.

—Monsieur le Président, je me réjouis de pouvoir présenter ma motion demandant au gouvernement de retarder sa malencontreuse décision d'acheter une flotte de sous-marins d'attaque à propulsion nucléaire tant que les Canadiens n'auront pas, après en avoir discuté, porté de jugement sur ce projet lors des prochaines élections. J'estime que le gouvernement n'a pas le pouvoir de donner suite à cette initiative qu'il qualifie fièrement de dépense militaire la plus coûteuse de l'après-guerre, au Canada. Tout comme l'accord commercial Mulroney-Reagan, ce projet téméraire n'a même pas été abordé au cours de la dernière campagne électorale.

De plus, la majorité des Canadiens veulent exprimer lors du scrutin leur opposition catégorique à ce projet. Selon un sondage d'opinion effectué pour le compte du Centre canadien

pour le contrôle des armements et le désarmement, les Canadiens désapprouvent le projet du gouvernement dans une proportion de deux à un. Tout gouvernement, même conservateur, qui se prétend sensible aux besoins et à la volonté des Canadiens doit se rendre à l'évidence: les Canadiens ne veulent pas de ces sous-marins.

Je vais m'arrêter aux nombreuses raisons qui étayaient l'opposition des Canadiens à ce projet parce que, en somme, celui-ci suscite diverses questions sur leur façon de concevoir le monde et le rôle du Canada dans le monde, sur les menaces qu'ils croient exister et sur la meilleure manière de les affronter. Je tiens à parler d'abord de ce qui est peut-être la question la plus critique que soulève ce projet, celle de ses conséquences pour la stratégie maritime du Canada et la souveraineté canadienne.

Le gouvernement prétend que ces sous-marins nucléaires sont nécessaires pour la défense de notre souveraineté dans l'Arctique. Il est patent que c'est là un argument bidon. D'autant que le ministre de la Défense nationale (M. Beatty) y recourt de moins en moins ces jours-ci. En fait, le ministre révisait récemment la mission principale des sous-marins, qui est maintenant de patrouiller les côtes est et ouest du Canada.

**M. Crofton:** C'est ce qui a toujours été.

**Mme Jewett:** Mais à l'émission *The Nation's Business*, le ministre revenait dimanche soir à son postulat initial, qui était la protection de la souveraineté de l'Arctique.

Les analystes navals des deux côtés de l'Atlantique ont fait apparaître l'idiotie qu'il y a pour le gouvernement à prétendre que ces sous-marins ont pour but d'affirmer et de défendre la souveraineté du Canada sur le Grand Nord. Par exemple, Le Centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement déclarait récemment:

Affirmer la souveraineté sur l'Arctique au moyen de sous-marins qui n'y seront que rarement, c'est comme faire assurer sa représentation diplomatique par l'homme invisible.

Les Anciens combattants contre les armes nucléaires ont ajouté:

Les sous-marins canadiens ne vont pas faire la patrouille sous la banquise comme des voitures de police qui cueillent les vagabonds.

Est-ce là la conception que le gouvernement se fait d'affirmer la souveraineté sur le Grand Nord, des hommes invisibles dans des voitures de police qui font la patrouille sous la glace polaire pour cueillir les vagabonds? Comme beaucoup de Canadiens, Ross Campbell, ex-ambassadeur canadien à l'OTAN et ex-président d'Énergie atomique du Canada Limitée n'est pas dupe du gouvernement qui prétend que les sous-marins ont pour but de défendre la souveraineté canadienne sur l'Arctique:

On se demande bien pourquoi il faut des sous-marins à propulsion nucléaire pour exercer une surveillance qui peut aussi bien se faire en alliant des capteurs fixes à des sous-marins classiques.

Les Canadiens tiennent à savoir pourquoi le gouvernement projette de dépenser des milliards et des milliards pour contrôler la présence de sous-marins étrangers dans nos eaux arctiques ou leurs parages, alors que d'autres moyens de protection indiqués par M. Campbell conviendraient mieux à la protection de notre souveraineté. Tom Pullen, autorité canadienne en matière de navigation arctique, signale à juste titre que des brise-glace, qui ont l'avantage d'être visibles seraient plus efficaces que des sous-marins nucléaires pour affirmer notre souveraineté, en signalant notre présence.